

<b>Zeitschrift:</b>	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegraфи svizzeri
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
<b>Band:</b>	39 (1961)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**TECHNISCHE MITTEILUNGEN**

**BULLETIN TECHNIQUE**



**BOLLETTINO TECNICO**

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telephon- und Telegraphen-Betrieben - Publié par l'entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses - Pubblicato dall'Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

---

**Inhaltsverzeichnis**

**Index**

**Indice**



**Jahrgang – Année – Anno**

**1961**

# Sachverzeichnis — Table des matières

## Indice sistematico

Seite page pagina	Seite page pagina
<b>Allgemeines — Généralités — Generalità</b>	
Datenübertragung. Wesen und Probleme der D'. Von G[uistav] Fontanellaz . . . . .	109
Elektronische Schalter. Temperaturverhalten und Anwendungsbeispiele von elektronischen Schaltern mit komplementären Transistoren. Von A[ndreas] Bachmann fera — Schweizerische Fernseh-, Elektronik-, Radio/Phono-Ausstellung 1961. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	401
Foire Suisse d'Echantillons. L'électrotechnique à la F' S' d'E' . . . . .	368
Mustermesse. Die Elektrotechnik an der Schweizer M' . Mustermesse. Die 45. Schweizer M' in Basel. Von W[alter] Schenker . . . . .	139
Radweltmeisterschaften. Vom technischen Aufwand der PTT anlässlich der R' 1961. Von K[laus] Meyer . . . . .	365
Recherche opérationnelle. Court aperçu de la r' o'. (Operations Research). Par G[uistav] Fontanellaz . . . . .	209
Ricerca operativa. Brevi nozioni di r' o' (Operations Research). Di G[uistav] Fontanellaz . . . . .	351
Statistique téléphonique mondiale au 1 <sup>er</sup> janvier 1960. Par R[obert] Jan . . . . .	172
Télécommunications suisses. Tour d'horizon dans le domaine des t' s' en 1960. Par A[lfred] Langenberger . . . . .	259
Télécommunications au Congo. Par H[enri] Challet . . . . .	134
Télécommunications. Les t' pendant la consultation d'Evian et la Conférence du Laos. Par G[érald] Buttex . . . . .	320
Transmission des données. La t' des d' et ses problèmes. Par G[uistav] Fontanellaz . . . . .	109
Trasmissione e qualità. Di F[ranz] Nüsseler . . . . .	373
Übertragung und Qualität. Von F[ranz] Nüsseler . . . . .	373
<b>Leitungen, Kabel, Verstärker-technik — Lignes, câbles, technique des amplificateurs — Linee, cavi, tecnica degli amplificatori</b>	
Abschlusswiderstand. Ein koaxialer Präzisions-A'. Von Chr[istian] Stäger . . . . .	25
Amplificateurs. Les nouveaux a' terminaux et de débordement transistorisés. Par M[ax] Pfenninger . . . . .	305
Amplificateur à large bande. Emploi d'un a' à l' b' équipé de transistors. Par H[ans] Schweizer . . . . .	417
Breitbandverstärker. Einsatz eines mit Transistoren bestückten B'. Von H[ans] Schweizer . . . . .	417
Collegamenti telefonici. I c' t' del Ticino con la Svizzera interna e con l'Italia. Di A[dolfo] Gertsch . . . . .	388
Connecteur automatique de lignes. La c' a' de l' 99-15-3 avec commande à courant continu sans courant de retour à la terre. Par H[ans] Briner . . . . .	333
Courants porteurs. Considérations d'ordre économique sur les installations à c' p' C 5. Par M[ax] Gfeller . . . . .	99
C5-Trägeranlagen. Betrachtungen über die Wirtschaftlichkeit von C5-T'. Von M[ax] Gfeller . . . . .	99
End- und Überlaufverstärker. Die neuen transistorisierten E' und Ü'. Von M[ax] Pfenninger . . . . .	305
Hohlleiter. Untersuchungen an H'-Dämpfungsgliedern und -Abschlusswiderständen mit gekrümmten Widerstandsschichten. Von Chr[istian] Stäger . . . . .	297
Kontrollen. Systematische K' der elektrischen Eigenschaften von Teilnehmerleitungsnetzen. Von E[ugen] Veidt . . . . .	283
Leitungsdurchschalter. Der L' 99-15-3 mit erdfreier Gleichstromsteuerung. Von H[ans] Briner . . . . .	333
Lignes de complément pour la prolongation artificielle des sections Pupin anormales. Par E[duard] Coëndet . . . . .	45
Prolongation artificielle. Lignes de complément pour la p' a' des sections Pupin anormales. Par E[duard] Coëndet . . . . .	45
Qualität. Übertragung und Q'. Von F[ranz] Nüsseler . . . . .	373
Qualità. Trasmissione e q'. Di F[ranz] Nüsseler . . . . .	373
Spulenfeldergänzung. Künstliche Sp'. Von E[duard] Coëndet . . . . .	45
Stabilisierung des Gleichstromarbeitspunktes von Transistoren. Von A[ndreas] Bachmann . . . . .	88
Transistoren. Stabilisierung des Gleichstromarbeitspunktes von T'. Von A[ndreas] Bachmann . . . . .	88
— Temperaturverhalten und Anwendungsbeispiele von elektronischen Schaltern mit komplementären T'. Von A[ndreas] Bachmann . . . . .	401
Trasmissione e qualità. Di F[ranz] Nüsseler . . . . .	373
Übertragung und Qualität. Von F[ranz] Nüsseler . . . . .	373
Verstärker. Rauscharme V'. Von A[lexander] A. Rusterholz . . . . .	273
<b>Telephonie — Téléphonie — Telefonia</b>	
Amplificateurs terminaux et de débordement. Les nouveaux a' t' et de d' transistorisés. Par M[ax] Pfenninger . . . . .	305
Amplificateur à large bande. Emploi d'un a' à l' b' équipé de transistors. Par H[ans] Schweizer . . . . .	417
Analyseur d'occupation. L'a' d'o' — un nouvel appareil pour la surveillance du trafic. Par E[rnst] Widmer . . . . .	279
Belegungsanalysator. Der B' — ein neues Gerät für die Verkehrsüberwachung. Von E[rnst] Widmer . . . . .	279
Breitbandverstärker. Einsatz eines mit Transistoren bestückten B'. Von H[ans] Schweizer . . . . .	417
Bruits de sélecteurs et évanouissements dans les centraux téléphoniques. Par H[ermann] Engel . . . . .	125
Central téléphonique. Naissance d'un c' t'. Par E[rnst] Angst . . . . .	21
Collegamenti. I c' telefonici del Ticino con la Svizzera interna e con l'Italia. Di A[dolfo] Gertsch . . . . .	388
Connecteur automatique de lignes 99-15-3. Le c' a' de l' 99-15-3 avec commande à courant continu sans courant de retour à la terre. Par H[ans] Briner . . . . .	333
C5-Trägeranlagen. Betrachtungen über die Wirtschaftlichkeit von C5'. Von M[ax] Gfeller . . . . .	99
Courants porteurs C 5. Considérations d'ordre économique sur les installations à c' p' C 5. Par M[ax] Gfeller . . . . .	99
Eboulement. Un é' à l'Illgraben interrompt les communications téléphoniques et la circulation en Valais. Par F[rançois] Monbaron . . . . .	264
Eigenschaften. Systematische Kontrollen der elektrischen E' von Teilnehmerleitungsnetzen. Von E[ugen] Veidt . . . . .	283
End- und Überlaufverstärker. Die neuen transistorisierten E' und Ü'. Von M[ax] Pfenninger . . . . .	305
Entwicklungstendenzen in der Telephonautomatik. Von J[akob] Kaufmann . . . . .	33
Erinnerungen. Anno dazumal . . . . . E' einer Basler Telephonistin. Von E[lisabeth] Carlé . . . . .	28
Evanouissements. Bruits de sélecteurs et é' dans les centraux téléphoniques. Par H[ermann] Engel . . . . .	125
Kunststoffe. Vergleichende Untersuchungen an K'n im Hinblick auf deren Verwendung als Baustoff für Telephonkassierstationen. Von H[ans] Künzler, W[illi] Fierz und G[eorg] O[tto] Grimm . . . . .	217
Leitungsdurchschalter. Der L' 99-15-3 mit erdfreier Gleichstromsteuerung. Von H[ans] Briner . . . . .	333
Ordre économique. Considérations d'o' é' sur les installations à courants porteurs C 5. Par M[ax] Gfeller . . . . .	99
Prolongation artificielle. Lignes de complément pour la p' a' des sections Pupin anormales. Par E[duard] Coëndet . . . . .	45

Poste téléphonique à prépaiement pour trafic local. Par O[tto] Moser . . . . .	316	Fernseh-Technische Gesellschaft. Bericht über die 9. Jahrestagung der F'-T' G' in Aachen. Von W[alter] Gerber	395
Pro Telephon. Tätigkeit und Generalversammlung der P' T'. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	258	Fernseh-Übertragung. Die Technik der F'-Ü'en «Session im Bundeshaus». Von H[ansruedi] Probst . . . . .	39
Qualität. Übertragung und Q'. Von F[ranz] Nüsseler . . . . .	373	Fernseh-Übertragungszug. Der F'-Ü' für die Südschweiz. Von H[ansruedi] Probst . . . . .	71
Qualità. Trasmissione e q'. Di F[ranz] Nüsseler . . . . .	373	Interessantes von der Deutschen Rundfunk-, Fernseh- und Phonoausstellung, Berlin 1961. Von Chr[istian] Kobelt	390
Rete telefonica. La genesi della r' t' nella Svizzera italiana. Di E[nrico] Pedrazzini . . . . .	385	Kleinsender im schweizerischen FM-UKW-Rundspruchnetz. Von M[ax] Bischhausen . . . . .	150
Schwunderscheinungen. Wählergeräusche und S' in Telephonzentralen. Von H[ermann] Engel . . . . .	125	Mikrophondistanz. Richtlinien zur M' bei Tonaufnahmen. Von E[rmanno] Briner-Aimo. . . . .	5
Spulenfeldergänzung. Künstliche S'. Von E[duard] Coëndet	45	Pro Radio-Television. Tätigkeit und Generalversammlung der P' R'-T'. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	291
Statistique téléphonique mondiale au 1 <sup>er</sup> janvier 1960. Par R[obert] Jan . . . . .	172	Radio-Astronomie. Die 24. Hochfrequenztagung des SEV im Zeichen der R'-A'. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	63
Telephonkassierstation. Eine T' für Ortsverkehr. Von O[tto] Moser . . . . .	316	Radweltmeisterschaften. Vom technischen Aufwand der PTT anlässlich der R' 1961. Von K[lau] Meyer . . . . .	365
Telephonzentrale. Eine T' entsteht. Von E[rnst] Angst	21	Rundfunkkonferenz Stockholm 1961. Die wichtigsten Ergebnisse der europäischen R' S' 1961. Von W[illi] Klein	425
Tendances évolutives de la téléphonie automatique. Par J[akob] Kaufmann . . . . .	33	Rundsprachausrüstung. Die R' des Verstärkeramtes Bern. Von H[einrich] Kneubühl . . . . .	193
Tour d'horizon dans le domaine des télécommunications suisses en 1960. Par A[lfred] Langenberger . . . . .	259	Technik. Die T' der Fernseh-Übertragungen «Session im Bundeshaus». Von H[ansruedi] Probst . . . . .	39
Trasmissione e qualità. Di F[ranz] Nüsseler . . . . .	373	Télévision. La t' au service de la transmission radio. Par G[eorg] Stössel et H[ans] Schlatter . . . . .	285
Übertragung und Qualität. Von F[ranz] Nüsseler . . . . .	373	Übergabe des Fernseh-Übertragungszuges für die Televisione della Svizzera italiana an die SRFG. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	255
Untersuchungen. Vergleichende Ü' an Kunststoffen im Hinblick auf deren Verwendung als Baustoff für Telephonstationsgehäuse. Von H[ans] Künzler, W[illi] Fierz und G[eorg] O[tto] Grimm . . . . .	99	Zürcher Effektenbörse. Die Fernsehanlage zur Kursübermittlung der Z' E'. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	325
Wählergeräusche und Schwunderscheinungen in Telephonzentralen. Von H[ermann] Engel . . . . .	145		
Wirtschaftlichkeit. Betrachtungen über die W' von C5-Trägeranlagen. Von M[ax] Gfeller . . . . .			
Zürich/Selnau. Die Entwicklung des Amtes Z'S'. Von H[ans] Werder . . . . .			

#### Telegraphie – Télégraphie – Telegraphia

Centrale telex. La c' t' di Lugano. Di E[nrico] Pedrazzini	58	<b>Kontroll- und Messgeräte, Messverfahren – Appareils de contrôle et de mesure, mesures – Strumenti di controllo e di misura, misure</b>	
Communication télex. Principe d'une c' t' automatique. Par A[ndré] Piller . . . . .	380	Analyseur d'occupation. L'a' d'o' – un nouvel appareil pour la surveillance du trafic. Par E[rnst] Widmer . . . . .	279
Fernschreib-Nebenstellenanlagen. Von D[avid] Furrer	155	Belegungsanalysator. Der B' – ein neues Gerät für die Verkehrsüberwachung. Von E[rnst] Widmer . . . . .	279
Telexnetz. 25 Jahre vollautomatisches T' in der Schweiz. Von H[ermann] Keller . . . . .	265		
Telexverbindung. Prinzip einer automatischen T'. Von A[ndré] Piller . . . . .	380	<b>Forschung, Versuche, wissenschaftliche Abhandlungen – Recherches, essais, exposés scientifiques – Ricerche, esperimenti, relazioni scientifiche</b>	

#### Radio und Fernsehen – Radio et télévision – Radio e televisione

Atténuation provoquée par une toiture avec revêtement en tuiles dans le cas d'une antenne montée sous les combles. Par H[ans] Hügli . . . . .	132	Abschlusswiderstand. Ein koaxialer Präzisions-A'. Von Chr[istian] Stäger . . . . .	25
Bestand der Radio- und Drahtrundsprachhörer sowie der Fernsehteilnehmer Ende Dezember 1960 . . . . .	108	Atténuation provoquée par une toiture avec revêtement en tuiles dans le cas d'une antenne montée sous les combles. Par H[ans] Hügli . . . . .	132
Complesso automobile. Il c' a' ticinese per le teleriprese esterne. Di H[ansruedi] Probst . . . . .	71	Bleigefährdung. Untersuchungen über die B' von Spleisern. Von M[ax] Wüthrich und E[tienne] Grandjean	177
Conférence européenne de radiodiffusion de Stockholm 1961. Les principaux résultats de la c' e' de r' de S' 1961. Par W[illi] Klein . . . . .	425	Bruits de sélecteurs et évanouissements dans les centraux téléphoniques. Par H[ermann] Engel . . . . .	125
Dämpfungseinfluss eines Ziegeldaches bei Estrichantennen. Von H[ans] Hügli . . . . .	132	Dämpfungseinfluss eines Ziegeldaches bei Estrichantennen. Von H[ans] Hügli . . . . .	132
Effectif des auditeurs de radiodiffusion et de diffusion par fil ainsi que des téléspectateurs fin décembre 1960 . . . . .	108	Elektronische Schalter. Temperaturverhalten und Anwendungsbeispiele von elektronischen Schaltern mit komplementären Transistoren Von A[ndreas] Bachmann . . . . .	401
Emetteurs régionaux de faible puissance dans le réseau radiophonique suisse à modulation de fréquence sur ondes ultra-courtes. Par M[ax] Bischhausen . . . . .	150	Etude du danger que le plomb fait courir aux épisseurs. Par M[ax] Wüthrich et E[tienne] Grandjean . . . . .	177
Equipement de radiodiffusion. L'é' de r' de la station de répéteurs de Berne. Par H[einrich] Kneubühl . . . . .	193	Evanouissements. Bruits de sélecteurs et é' dans les centraux téléphoniques. Par H[ermann] Engel . . . . .	125
ferra – Schweizerische Fernseh-, Elektronik-, Radio/Phono-Ausstellung 1961. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	368	Hohlleiter. Untersuchungen an H'-Dämpfungsgliedern und -Abschlusswiderständen mit gekrümmten Widerstandsschichten. Von Chr[istian] Stäger . . . . .	297
Fernsehen im Dienste der Radioübertragung. Von G[eorg] Stössel und H[ans] Schlatter . . . . .	285	Kunststoffe. Vergleichende Untersuchungen an K'n im Hinblick auf deren Verwendung als Baustoff für Telephonstationsgehäuse. Von H[ans] Künzler, W[illi] Fierz und G[eorg]-O[tto] Grimm . . . . .	217
Fernsehanlage. Die F' zur Kursübermittlung der Zürcher Effektenbörse. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	325	Phonétographe – présent et futur. Par J[ean] Dreyfus-Graf	161

Prolongation artificielle. Lignes de complément pour la p' a' des sections Pupin anormales. Par E[duard] Coëndet . . . . .	45
Rechteckwelle. Die Bestimmung des zeitlichen Mittelwertes einer statistischen R' mittels Abtastung. Von A[rno] Müller . . . . .	
Schwunderscheinungen. Wählergeräusche und S' in Telephonzentralen. Von H[ermann] Engel . . . . .	
Spulenfeldergänzungen. Künstliche S'. Par E[duard] Coëndet . . . . .	
Stabilisierung des Gleichstromarbeitspunktes von Transistoren. Von A[ndreas] Bachmann . . . . .	
Temperaturverhalten und Anwendungsbeispiele von elektronischen Schaltern mit komplementären Transistoren. Von A[ndreas] Bachmann . . . . .	
Transistoren. Stabilisierung des Gleichstromarbeitspunktes von T. Von A[ndreas] Bachmann . . . . .	
Untersuchungen. Vergleichende U' an Kunststoffen im Hinblick auf deren Verwendung als Baustoff für Telephonstationsgehäuse. Von H[ans] Künzler, W[illi] Fierz und G[eorg] O[tto] Grimm . . . . .	
Verstärker, Rauscharme V'. Von A[lexander] A. Rusterholz	217
Wählergeräusche und Schwunderscheinungen in Telephonzentralen. Von H[ermann] Engel. . . . .	273

#### Ausstellungen, Konferenzen – Expositions, conférences – Esposizioni, conferenze

Assemblée plénière du CCITT. Les travaux de la II <sup>e</sup> a' p' du C' à New Delhi 1960. Par A[lfred] Langenberger . . . . .	244
Conférence. Les télécommunications pendant la consultation d'Evian et la c' du Laos. Par G[érald] Buttex . . . . .	320
Conférence européenne de radiodiffusion de Stockholm 1961. Les principaux résultats de la c' e' de r' de S' 1961. Par W[illi] Klein . . . . .	425
Consultation. Les télécommunications pendant la c' d'Evian et la conférence du Laos. Par G[érald] Buttex . . . . .	320
Foire Suisse d'Echantillons. L'électrotechnique à la F'S d'E, Bâle . . . . .	139
ferra – Schweizerische Fernseh-, Elektronik-, Radio/Phono-Ausstellung 1961. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	368
Fernseh-Technische Gesellschaft. Bericht über die 9. Jahrestagung der F'-T' G' in Aachen. Von W[alter] Gerber . . . . .	395
Interessantes von der Deutschen Rundfunk-, Fernseh- und Phono-Ausstellung, Berlin 1961. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	390
Mustermesse. Die Elektrotechnik an der Schweizer M', Basel . . . . .	139
Mustermesse. Die 45. Schweizer M' in Basel. Von W[alter] Schenker. . . . .	209
Rundfunkkonferenz Stockholm 1961. Die wichtigsten Ergebnisse der europäischen R' S' 1961. Von W[illi] Klein . . . . .	425
Vollversammlung des CCITT. Die Arbeiten der II. V' des C' in Neu-Delhi 1960 . . . . .	244

#### Geschichtliches – Historique – Storia

Anno dazumal ... Erinnerungen einer Basler Telephonistin. Von E[lisabeth] Carlé . . . . .	28
Direction générale. La nouvelle d' g' des PTT . . . . .	1
Erinnerungen. Anno dazumal... E' einer Basler Telephonistin. Von E[lisabeth] Carlé . . . . .	28
Generaldirektion. Die neue G' der PTT . . . . .	1
Genesi. La g' della rete telefonica nella Svizzera italiana. Di E[nrico] Pedrazzini . . . . .	385
Réorganisation. La r' de la direction générale de l'entreprise des PTT . . . . .	69
Telexnetz. 25 Jahre vollautomatisches T' in der Schweiz. Von H[ermann] Keller . . . . .	265
Tessin. 75 Jahre Telephon im Tessin . . . . .	385
Ticino. Il telefono nel T' ha 75 anni . . . . .	385

Umorganisation. Die U' der Generaldirektion der PTT-Betriebe . . . . .	69
<b>Referate – Rapports – Rapporti</b>	
346 Landesausstellung 1964. Die PTT an der L' 1964 [Dr. A. Morant] . . . . .	263
125 Markstein. Ein M' in der Tessiner Fernsehgeschichte [W. Klein] . . . . .	255
45 Pläne und Möglichkeiten des Fernsehens in der italienischen Schweiz [F. Marazzi] . . . . .	256
88 Radio-Astronomie. Die Technik der R'-A' [Prof. F. Tank]	63
Radio-Astronomie. Ergebnisse der R'-A' [Prof. M. Waldmeier] . . . . .	64
401 Welt im Netz der Ätherwellen [Prof. W. Nestel] . . . . .	394
<b>Persönliches – Personnel – Personale</b>	
Dipl.-Ing. G. A. Wettstein . . . . .	2
Dr. iur. V. Tuason . . . . .	3
Dr. rer. pol. C. F. Ducommun . . . . .	4
Dipl.-Ing. A. Langenberger . . . . .	70
Der Nobelpreisträger 1961 für Medizin: Georg von Békésy. Von W[illi] Furrer . . . . .	438
<b>Verschiedenes – Divers – Notizie varie</b>	
Bestand der Radio- und Drahtrundsprachhörer sowie der Fernseh-Teilnehmer Ende Dezember 1960 . . . . .	108
Congo. Télécommunications au C'. Par H[enri] Challet . . . . .	134
Datenübertragung. Wesen und Probleme der D'. Von G[uustav] Fontanellaz . . . . .	109
Direction générale. La nouvelle d' g' des PTT . . . . .	1
Eboulement. Un é' à l'Illgraben interrompt les communications téléphoniques et la circulation en Valais. Par F[rançois] Monbaron . . . . .	264
Effectif des auditeurs de radiodiffusion et de diffusion par fil ainsi que des téléspectateurs fin décembre 1960 . . . . .	108
Erinnerungen. Anno dazumal... E' einer Basler Telephonistin. Von E[lisabeth] Carlé . . . . .	28
Ionosphäre. Die I' über der Schweiz . . . . .	32, 144, 216, 328, 444
L'état de l'ionosphère au-dessus de la Suisse . . . . .	32, 144, 216, 328, 444
Generaldirektion. Die neue G' der PTT . . . . .	1
Nobelpreisträger. Der N' 1961 für Medizin: Georg von Békésy. Von W[illi] Furrer . . . . .	438
Phonétographe – présent et futur. Par J[ean] Dreyfus-Graf . . . . .	161
Réorganisation. La r' de la direction générale de l'entreprise des PTT . . . . .	69
Recherche opérationnelle. Court aperçu de la r' o' (Operations Research). Par G[uustav] Fontanellaz . . . . .	351
Ricerca operativa. Brevi nozioni di r' o' (Operations Research). Di G[uustav] Fontanellaz . . . . .	351
Standard Telefon und Radio AG. Die Presse zu Gast bei der S' T' und R' AG in Au/Wädenswil. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	439
Transmission des données. La t' des d' et ses problèmes. Par G[uustav] Fontanellaz . . . . .	109
Umorganisation. Die U' der Generaldirektion der PTT-Betriebe . . . . .	69
Zellweger AG. Die Presse zu Gast bei der Z' AG in Uster. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	440
<b>Literatur – Littérature – Letteratura</b>	
Baghdady, E. J. Lectures on Communication System Theory. London 1961 . . . . .	330
Bellac, P. Das Fernsehen. Bern 1960 . . . . .	143
Bennett, W. R. Electrical Noise. London, 1960 . . . . .	270
Beranek, L. L. Noise Reduction. London 1960 . . . . .	331
Bergtold, F. Antennen-Taschenbuch. Berlin 1960 . . . . .	175
Bergtold, F. Die grosse Fernsehfibel. Berlin 1961 . . . . .	397

Seite page pagina		Seite page pagina	
Bieber, H. Industrielle Elektronik. Aarau 1960 . . . . .	395	Logsch, H. Der Fernmelder. Band II. Funktechnik, Teil II: Höchstfrequenztechnik. Hamburg 1961 . . . . .	332
Brillouin, L. La science et la théorie de l'information. Paris 1959 . . . . .	30	Lund Johansen, O. World Radio and Television Handbook 1961. Kopenhagen 1961 . . . . .	68
Däschler, A., Schilplin, G. Elektronen-Röhren und Halbleiter. Kreuzlingen 1961 . . . . .	398	Lynn, G. E., Pula, T. J., Ringelmann, J. F., Timmel, F. G. Self-Saturating Magnetic Amplifiers. London 1960 . .	400
Collin, R. E. Field Theory of Guided Waves. London, 1960 . . . . .	269	Macke, W. Elektromagnetische Felder. Leipzig 1960 . .	272
Diefenbach, W. W. Fernseh-Service. Stuttgart 1960 . . .	293	Marcus, J. La modulation de fréquence. Théorie et applications industrielles. Paris 1960 . . . . .	270
Diefenbach, W. W. Tonband-Hobby. Berlin 1961 . . . .	397	McKinley, D. W. R. Meteor Science and Engineering. London 1961 . . . . .	400
Dillenburger, W. Fernseh-Messtechnik. Berlin 1960 . . .	270	Megla, G. Vom Wesen der Nachricht. Stuttgart 1961 . .	294
Ferner, V. Anschauliche Regelungstechnik. Berlin 1960 . . . . .	296	Meinke, H. H. Einführung in die Elektrotechnik höherer Frequenzen. Berlin 1961 . . . . .	399
Fitchen, F. C. Transistor Circuit. Analysis and Design. Princeton 1960 . . . . .	214	Middleton, D. An Introduction to Statistical Communication Theory. New York 1960 . . . . .	174
Fouillé, A. Physique des vibrations à l'usage des ingénieurs. Paris 1960 . . . . .	267	Mikolajczyk, P. Elektronenröhren und Halbleiterelemente. Warschau 1960 . . . . .	67
Fröhlauf, H., Wiegmann F. Lösungen der Aufgaben zu Ramo und Whinnery. Berlin 1961 . . . . .	399	Moerder, C. Transistorotechnik. Stuttgart 1960 . . . .	175
Früngel, F. Impulstechnik. Leipzig 1960 . . . . .	213	Neeteson, P. A. Junction Transistors in Pulse Circuits. Eindhoven 1959 . . . . .	107
Gibson, A. F., Kröger, F. A., Burgess, R. E. Progress in Semiconductors. London 1960 . . . . .	68	Piggott, W. R., Rawer, K. URSI Handbook of Ionogram Interpretation and Reduction. Amsterdam 1961 . .	444
Goetsch, H. Taschenbuch für Fernmeldetechniker. München 1961 . . . . .	329	Ramo, S., Whinnery, J. B. Felder und Wellen in der modernen Funktechnik. Berlin 1960 . . . . .	176
Gray, L. F., Graham, R. Radio Transmitters. London 1961 . . . . .	329	Richter, H. Grundschaltungen der Radio-, Phono- und Fernsehtechnik. Stuttgart 1961 . . . . .	271
Gruhle, W. Elektronische Hilfsmittel des Physikers. Berlin 1960 . . . . .	267	Richter, H. Messpraxis. Selbstbau von Messgeräten der Radiotechnik und Elektronik. Stuttgart 1961 . . .	293
Hancock, J. C. An Introduction to the Principle of Communication Theory. London 1961 . . . . .	443	Rint, C. Lexikon der Hochfrequenz- und Elektrotechnik. München 1961 . . . . .	400
Harrington, R. F. Time-Harmonic Electromagnetic Fields. London 1961 . . . . .	371	Rose, G. Formelsammlung für den Radio-Praktiker. München 1960 . . . . .	372
Hecht, H. Schaltschemata und Differentialgleichungen elektrischer und mechanischer Schwingungsgebilde. Leipzig 1959 . . . . .	174	Rothammel, K. Antennenbuch. Stuttgart 1960 . . . .	268
Hildebrand, L. Elektronische Fernsteuerungen für Flugmodelle. Berlin 1960 . . . . .	30	Samal, E. Grundriss der praktischen Regelungstechnik. München 1960 . . . . .	268
Hutter, R. G. E. Beam and Wave Electronics in Microwave Tubes. Princeton 1960 . . . . .	68	Schlitt, H. Systemtheorie für regellose Vorgänge, statistische Verfahren für die Nachrichten- und Regelungstechnik. Berlin 1960 . . . . .	296
Kaufmann, H. Dynamische Vorgänge in linearen Systemen der Nachrichten- und Regelungstechnik. München 1959 . . . . .	31	Schouten, J. P. Operatorenrechnung, mit Anwendungen auf technische Probleme. Berlin 1961 . . . . .	371
Kneissl, A. Gemeinschaftsantennen-Baufibel für Architekten, Bautechniker und Installateure. München 1960 . .	31	Scott, R. E. Linear Circuits. Reading 1960 . . . . .	294
Knobloch, H. Der Tonband-Amateur. München 1959 . .	31	Seshu, S., Balabanian, N. Linear Network Analysis. New York 1959 . . . . .	67
Kopecky, A. und Schamschula, R. Mechanische Technologie. Wien 1961 . . . . .	30	Smit, H. J. A., Dirksen, A. J. Antennes voor KG en TV. Bussum 1959 . . . . .	31
Korn, G. A., Korn, T. M. Elektronische Analogierechenmaschinen. Stuttgart 1960 . . . . .	174	Sutaner, H. Einkreisempfänger mit Röhren und Transistoren. München 1960 . . . . .	331
Kotel'nikov, V. A. The Theory of Optimum Noise Immunity. New York 1960 . . . . .	267	Sutaner, H. Wie arbeite ich mit dem Elektronenstrahl-Oszilloskop? München 1961 . . . . .	397
Kment, V., Kuhn, A. Technik des Messens radioaktiver Strahlung. Leipzig 1960 . . . . .	271	Tiedemann, W. Werkstoffe für die Elektronik. Berlin 1961 . .	399
Kretzer, K. Handbuch für Hochfrequenz- und Elektrotechniker. Berlin 1960 . . . . .	295	Tschauner, J. Einführung in die Theorie der Abtastsysteme. München 1960 . . . . .	268
Kühne, F. Mess- und Schaltungspraxis für Heimton und Studio. München 1959 . . . . .	329	Tuček, F., Irmler. Überlagerungsempfänger. Gleichlauf-Abgleich – Reparatur. Berlin 1961 . . . . .	329
Landau, L. D., Lifshitz, E. M. Electrodynamics of Continuous Media. Oxford 1960 . . . . .	442	Tucoulat, M. Mémento du constructeur de lignes aériennes de télécommunications. Paris 1960 . . . . .	212
Lange, F. H. Korrelations-Elektronik. Berlin 1959 . .	442	Valdes, L. B. The Physical Theory of Transistors. London 1961 . . . . .	398
Langmuir, R. V. Electromagnetic Field and Waves. London 1961 . . . . .	442	Wellinger, K., Gimmel, P., Uebing, D. Werkstoffprüfung der Metalle. Stuttgart 1960 . . . . .	330
Lennartz, H. Fernsehempfänger. Arbeitsweise, Schaltungen, Antennen, Instandsetzung. Berlin 1960 . . . . .	107	von Weiss, A. Einführung in die Matrizenrechnung zur Anwendung in der Elektrotechnik. München 1961 .	371
Limann, O., Hassel, W. Hilfsbuch für Hochfrequenztechniker. München 1960 . . . . .	66	Wilts, C. H. Principles of Feedback Control. Reading 1960 . . . . .	294
Limann, O. Funktechnik ohne Ballast: Schaltungstechnik. München 1961 . . . . .	397	Winckel, F. Technik der Magnetspeicher. Berlin 1960 . .	213
Linder, A. Handliche Sammlung mathematisch-statistischer Tafeln. Basel 1961 . . . . .	443	Winter, F. W. Technische Wärmelehre. Essen 1960 . .	395
Linder, A. Statistische Methoden für Naturwissenschaftler, Mediziner und Ingenieure. Basel 1960 . . . . .	443	Wolf, G. Kathodenstrahl-Oszilloskopographen – ihre Breitband-verstärker und Zeitablenkgeräte. München 1960 . .	295

Woodward, P. M. Probabilités, analyse fréquentielle, information, théorie du radar. Paris 1960 . . . . .	268	Telefunken. Laborbuch für Entwicklung, Werkstatt und Service. Ulm/München 1961 . . . . .	330
Zimmermann, Störmer. Wartezeiten in Nachrichtenvermittlungen mit Speichern. München 1961 . . . . .	396	— Der Transistor. Grundlagen und Kennlinien. Ulm 1960 . . . . .	372
Zurmühl, R. Praktische Mathematik für Ingenieure und Physiker. Berlin 1961 . . . . .	443	— Die Telefunkenröhre. München 1961 . . . . .	399
	* * *	Unesco. Information Processing, Informationsverarbeitung. München 1960 . . . . .	142
AEG, Gleichstrommaschinen. Berlin 1960 . . . . .	142	Röhren-Taschentabelle. München 1960 . . . . .	176
— Energieübertragung mit Höchstspannungen. Berlin 1958 . . . . .	143		
— Transistoren und ihre Anwendung in der Industrie. Berlin 1960 . . . . .	176	<b>Zeitschriften – Périodiques – Riviste</b>	
Bredow-Institut. Internationales Handbuch für Rundfunk und Fernsehen 1961. Hamburg 1961 . . . . .	214	Autophon Bulletin . . . . .	296
Brown-Boveri. Röhrenhandbuch: Sende- und Gleichrichteröhren. Baden 1961 . . . . .	399	Brown Boveri Mitteilungen . . . . .	108, 272, 296, 372, 400
Elsevier's Fachwörterbuch für Automatisierung, Rechenanlagen, Regelungs- und Messtechnik. Amsterdam 1961 . . . . .	398	Ericsson Review . . . . .	214
Philips. Physikalische Grundlagen der Elektronenröhren, Halbleiter und Materialien. Eindhoven 1961 . . . . .	331	Hasler Mitteilungen . . . . .	144, 400
		Kybernetik . . . . .	143
		Philips Telecommunications Review . . . . .	332, 372
		Siemens Zeitschrift . . . . .	332
		<b>Bibliothek – Bibliothèque – Biblioteca</b>	
		Zuwachsverzeichnis, Nouvelles acquisitions 65, 141, 215, 266, 441	

## Autorenverzeichnis – Noms d'auteurs

### Nomi degli autori

\* auch als Sonderdruck erschienen – \* paru aussi comme tirage à part – \* stampato anche come tiratura speciale

Angst, E[rnst]. Eine Telephonzentrale entsteht . . . . .	21	— Brevi nozioni di ricerca operativa (Operations Research) . . . . .	351
— Naissance d'un central téléphonique . . . . .	21	Furrer, D[avid]. Fernschreib-Nebenstellenanlagen . . . . .	155
Bachmann, A[ndreas]. Stabilisierung des Gleichstromarbeitspunktes von Transistoren. . . . .	88*	Furrer, W[illi]. Der Nobelpreisträger für Medizin: Georg von Békésy . . . . .	438*
— Temperaturverhalten und Anwendungsbeispiele von elektronischen Schaltern mit komplementären Transistoren . . . . .	401	Gerber, W[alter]. Bericht über die 9. Jahrestagung der Fernseh-Technischen Gesellschaft in Aachen . . . . .	395
Bischhausen, M[ax]. Kleinsender im schweizerischen FM-UKW-Rundspruchnetz . . . . .	150	Gfeller, M[ax]. Betrachtungen über die Wirtschaftlichkeit von C5-Trägeranlagen . . . . .	99*
— Emetteurs régionaux de faible puissance dans le réseau radiophonique suisse à modulation de fréquence sur ondes ultra-courtes . . . . .	150	— Considérations d'ordre économique sur les installations à courants porteurs C 5 . . . . .	99*
Briner-Aimo, E[rmanno]. Richtlinien zur Mikrophondistanz bei Tonaufnahmen . . . . .	5*	Grandjean, E[tienne] v. Wüthrich . . . . .	177
Briner, H[ans]. Der Leitungsdurchschalter 99-15-3 mit erdfreier Gleichstromsteuerung . . . . .	333*	Grimm, G[eorg] O[tto] v. Künzler . . . . .	217
— Le connecteur automatique de lignes 99-15-3 avec commande à courant continu sans courant de retour à la terre . . . . .	320	Gertsch, A[dolfo]. I collegamenti telefonici del Ticino con la Svizzera interna e con l'Italia . . . . .	388
Buttex, G[érald]. Les télécommunications pendant la consultation d'Evian et la conférence du Laos . . . . .	333*	Hügli, H[ans]. Dämpfungseinfluss eines Ziegeldaches bei Estrichantennen . . . . .	132
Carlé, E[lisabeth]. Anno dazumal – Erinnerungen einer Basler Telephonistin . . . . .	28	— Atténuation provoquée par une toiture avec revêtement en tuiles dans le cas d'une antenne montée sous les combles . . . . .	132
Challet, H[enri]. Télécommunications au Congo . . . . .	134	Jan, R[obert]. Statistique téléphonique mondiale au 1 <sup>er</sup> janvier 1960 . . . . .	172
Coëndet, E[duard]. Künstliche Spulenfeldergänzung . . . . .	45*	Kaufmann, J[akob]. Entwicklungstendenzen in der Telefonautomatik . . . . .	33
— Lignes de complément pour la prolongation artificielle des sections Pupin anormales . . . . .	45*	— Tendances évolutives de la téléphonie automatique .	33
Dreyfus-Graf, J[ean]. Phonétographe – présent et futur . . . . .	161*	Keller, H[ermann]. 25 Jahre vollautomatisches Telexnetz in der Schweiz . . . . .	265
Engel, H[ermann]. Wählergeräusche und Schwunderscheinungen in Telephonzentralen . . . . .	125*	Klein, W[illi]. Die wichtigsten Ergebnisse der europäischen Rundfunkkonferenz, Stockholm 1961 . . . . .	425
— Bruits de sélecteurs et évanouissements dans les centraux téléphoniques . . . . .	125*	— Les principaux résultats de la conférence européenne de radiodiffusion de Stockholm de 1961 . . . . .	425
Fierz, W[illi] v. Künzler . . . . .	217	Kneubühl, H[einrich]. Die Rundspruchausrüstung des Verstärkeramtes Bern . . . . .	193*
Fontanellaz, G[uustav]. Wesen und Probleme der Datenübertragung . . . . .	109*	— L'équipement de radiodiffusion de la station de répéteurs de Berne . . . . .	193*
— La transmission des données et ses problèmes . . . . .	109*	Kobelt, Chr[istian]. Die 24. Hochfrequenztagung des SEV im Zeichen der Radio-Astronomie . . . . .	63
— Court aperçu de la recherche opérationnelle (Operations Research) . . . . .	351	— Übergabe des Fernseh-Übertragungszuges für die Televisione della Svizzera italiana an die SRFG . . . . .	255

Seite page pagina		Seite page pagina	
— Tätigkeit und Generalversammlung der «Pro Telephon»	258	Pfenninger, M[ax]. Die neuen transistorisierten End- und Überlaufverstärker . . . . .	305
— Tätigkeit und Generalversammlung der «Pro Radio-Television» . . . . .	291	— Les nouveaux amplificateurs terminaux et de débordement transistorisés . . . . .	305
— Die Fernsehanlage zur Kursübermittlung der Zürcher Effektenbörse . . . . .	325	Piller, A[ndré]. Principe d'une communication télex automatique . . . . .	380
— fera – Schweizerische Fernseh-, Elektronik-, Radio/Phono-Ausstellung 1961 . . . . .	368	— Prinzip einer automatischen Telexverbindung . . . . .	380
— 75 Jahre Telephon im Tessin . . . . .	385	Probst, H[ansruedij]. Die Technik der Fernseh-Übertragungen «Session im Bundeshaus» . . . . .	39
— Il telefono nel Ticino ha 75 anni . . . . .	385	— Der Fernseh-Übertragungszug für die Südschweiz . . . . .	71*
— Interessantes von der Deutschen Rundfunk-, Fernseh- und Phono-Ausstellung, Berlin 1961 . . . . .	390	— Il complesso automobile ticinese per le teleriprese esterne . . . . .	71*
— Die Presse zu Gast bei der Standard Telephon und Radio AG in Au/Wädenswil und bei der Zellweger AG in Uster . . . . .	439	Rusterholz, A[lexander] A. Rauscharme Verstärker . . . . .	273
Künzler, H[ans], Fierz, W[illi], und Grimm, G[eorg] O[tto]. Vergleichende Untersuchungen an Kunststoffen im Hinblick auf deren Verwendung als Baustoff für Telephonstationsgehäuse . . . . .	217*	Schenker, W[alter]. Die 45. Schweizer Mustermesse in Basel . . . . .	209
Langenberger, A[lfred]. Les travaux de la II <sup>e</sup> assemblée plénière du CCITT à New Delhi 1960 . . . . .	244	Schlatter, H[ans] v. Stössel . . . . .	285
— Die Arbeiten der II. Vollversammlung des CCITT in Neu-Delhi 1960 . . . . .	244	Schweizer, H[ans]. Einsatz eines mit Transistoren bestückten Breitbandverstärkers . . . . .	417
— Tour d'horizon dans le domaine des télécommunications suisses en 1960 . . . . .	259	— Emploi d'un amplificateur à large bande équipé de transistors . . . . .	417
Meyer, K[laus]. Vom technischen Aufwand der PTT anlässlich der Radweltmeisterschaften 1961 . . . . .	365	Stäger, Chr[istian]. Ein koaxialer Präzisions-Abschlusswiderstand . . . . .	25
Monbaron, F[rançois]. Un éboulement à l'Illgraben interrompt les communications téléphoniques et la circulation en Valais . . . . .	365	— Untersuchungen an Hohlleiter-Dämpfungsgliedern und -Abschlusswiderständen mit gekrümmten Widerstandsschichten . . . . .	297*
Moser, J. O[tto]. Eine Telephonkassierstation für Ortsverkehr . . . . .	316*	Stössel, G[eorg], und Schlatter, H[ans]. Fernsehen im Dienste der Radioübertragung . . . . .	285
— Poste téléphonique à prépairement pour trafic local . . . . .	316*	— La télévision au service de la transmission radio . . . . .	285
Müller, A[rno]. Die Bestimmung des zeitlichen Mittelwertes einer statistischen Rechteckwelle mittels Abtastung . . . . .	346	Veidt, E[ugen]. Systematische Kontrollen der elektrischen Eigenschaften von Teilnehmerleitungssnetzen . . . . .	283
Nüsseler, F[ranz]. Übertragung und Qualität . . . . .	373	Werder, H[ans]. Die Entwicklung des Amtes Zürich/Selnau . . . . .	145
— Trasmissione e qualità . . . . .	373	Widmer, E[rnst]. Der Belegungsanalysator – ein neues Gerät für die Verkehrsüberwachung . . . . .	279*
Pedrazzini, E[nrico]. La centrale télex di Lugano . . . . .	58	— L'analyseur d'occupation – un nouvel appareil pour la surveillance du trafic . . . . .	279*
— La genesi della rete telefonica nella Svizzera italiana	385	Wüthrich, M[ax], und Grandjean, E[tienne]. Untersuchungen über die Bleigefährdung von Spleissern . . . . .	177*
		— Etude du danger que le plomb fait courir aux épisseurs	177*

## Paginierung — Pagination — Paginatura

Nr. 1      1... 32	Nr. 7      217...272
Nr. 2      33... 68	Nr. 8      273...296
Nr. 3      69...108	Nr. 9      297...332
Nr. 4      109...144	Nr. 10     333...372
Nr. 5      145...176	Nr. 11     373...400
Nr. 6      177...216	Nr. 12     401...444